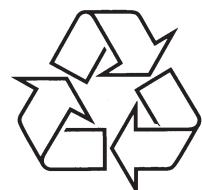


## PORTATĪVS DVD ATSKAŅOTĀJS

**PET830**  
**PET832**



Tiecieties ar Philips Internetā  
<http://www.philips.com>

Lietošanas instrukcija



## 8 TEHNISKI DATI

Izmēri	25.5 x 17.0 x 3.1 cm
Svars	0.97 kg
Strāvas padeve	DV 9V 1.8A
Strāvas patēriņš	≤ 20W
Darbināšanas temperatūru diapazons	0 - 50°C
Lāzera vilņa garums	650 nm
Video sistēma	NTSC/PAL/AUTO

**PHILIPS** patur tiesības veikt dizaina un specifikāciju izmaiņas lai uzlabotu ierīci bez iepriekšēja brīdinājuma. Modifikācijas ko neatļauj ražotājs var liegt tiesības izmantot šo ierīci.

Visas tiesības rezervētas.

### Autortiesību piezīme

Ar autortiesībām aizsargāta materiāla, tai skaitā datorprogrammu, failu, pārraižu un skaņas ierakstu, neatļautu kopiju veidošana var būt autortiesību pārkāpums un paredzēt kriminālu atbildību. Šo aprīkojumu nedrīkst izmantot šādiem mērķiem.

### Atbrīvošanās no Jūsu vecā aprīkojuma



Jūsu ierīce ir veidota un ražota ar augstas kvalitātes materiāliem no komponentēm, ko var pārstrādāt un lietot atkārtoti.

Ja šis pārsvītrotais riteņotās miskastes attēls ir pievienots ierīcei, tas nozīmē, ka ierīce atbilst Eiropas Direktīvai 2002/96/EC.

Lūdzam klūt informētam par atsevišķas savākšanas punktiem elektriskajām un elektroniskajām precēm.

Lūdzam rīkoties saskaņā ar Jūsu vietējiem noteikumiem un neizmest Jūsu vecās ierīces kopā ar normāliem sadzīves atkritumiem. Pareiza atbrīvošanās no Jūsu vecajām ierīcēm palīdzēs izvairīties no iespējamām negatīvām sekām dabai un cilvēku veselībai.

Specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.

Zīmoli ir Koninklijke Philips Electronics N.V. vai to attiecīgo īpašnieku īpašums.

2006 (C) Koninklijke Philips Electronics N.V. Visas tiesības rezervētas.

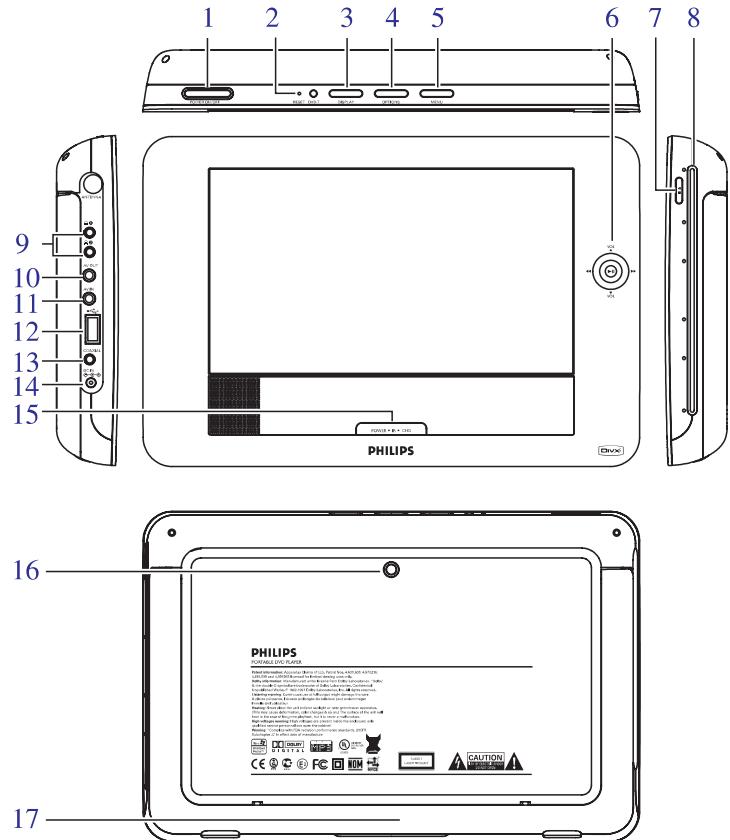
## SATURS

<b>1 Vadības elementi un funkcionālās daļas</b>	<b>6 Papildus funkcijas</b>
1.1 Atskaņotāja augšpuse	6.1 displeja izvēlne
1.2 Atskaņotāja kreisā puse	6.2 Savienojumi
1.3 Atskaņotāja priekšpuse	6.2.1 Austiņas
1.4 Atskaņotāja labā puse	6.2.2 TV
1.5 Atskaņotāja labā puse	6.2.3 AV ieeja
1.6 Tālvadības pulsts	6.2.4 Koaksiāls
1.7 Atskaņotāja galda statīvs	<b>7 Traucējumu novēršana</b>
<b>2 Ievads</b>	<b>8 Tehniskie dati</b>
2.1 Jūsu portatīvais DVD atskaņotājs	
2.2 Izpakošana	
2.3 Novietošana	
2.4 Atskaņojamo disku formāti	
2.4.1 DVD-Video	
2.4.2 Video CD	
2.4.3 Audio CD / MP3 CD / WMA CD	
2.4.4 CD ar JPEG failiem	
2.4.5 DivX video diskī	
<b>3 Vispārēja informācija</b>	
4 Ierīču lādēšana	
4.1 DVD atskaņotāja lādēšana	
4.2 Jūsu tālvadības pulsts ieslēgšana	
<b>5 Sākums</b>	
5.1 Iestatīšana	
5.2 DVD atskānošana	
5.3 VCD atskānošana	
5.4 Super (S)-VCD atskānošana	
5.5 Mūzikas CD atskānošana	
5.6 Mūzikas MP3/WMA-CD atskānošana	
5.7 Attēlu CD atskānošana	
5.8 Atskānošana no USB	



Esiet atbildīgs  
Cieniet autortiesības

## 1 VADĪBAS ELEMENTI UN FUNKCIJĀLĀS DAĻAS DAĻAS



## 7 TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

### Atskanotājs ir uzsilis

Kad atskanotājs tiek lietots ilgu laiku, virsma var uzkarst. Tas ir normāli.

### Displejs paliek tumšāks, kad maiņstrāva tiek atvienota.

Ierīce taupa strāvu, lai nodrošinātu ilgāku atskanēšanas laiku ar bateriju. Tas ir normāli. Regulējiet spilgtumu **lestatišanas** izvēlnē.

Šī ierīce atbilst Eiropas Savienības radio traucējumu prasībām.

## 7 TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Ja izskatās, ka DVD-Video atskanotājam ir kļūda, vispirms caurskatiet šo sarakstu. Var būt, kaut kas ir palaists garām.

**UZMANĪBU** Nekādā gadījumā nemēģiniet labot ierīci paši, jo tas anulēs garantiju. Ja rodas kļūda, vispirms caurskatiet šo sarakstu, pirms vest ierīci labot. Ja Jūs nevarat atrisināt problēmu, sekojot šiem norādījumiem, sazinieties ar ierīces pārdevēju vai servisa centru.

### Simptoms

- Risinājums

### Nav strāvas

- Pārbaudiet vai abi maiņstrāvas vada kontakti ir kārtīgi pieslēgti.
- Pārbaudiet, vai maiņstrāvas rozetē ir strāva, pieslēdzot tur citu ierīci.
- Pārbaudiet, vai bateriju iepakojums ir kārtīgi uzstādīts.
- Pārbaudiet, vai mašīnas adapteris ir kārtīgi pieslēgts.

### Kropļots attēls

- Pārbaudiet, vai uz diska nav pirkstu nos piedumi un notīriet to ar mīkstu lupatu, tīrot no centra uz malām.
- Dažreiz var parādīties nelieli attēla traucējumi. Tā nav nepareiza darbība.  
Pilnīgi kropļots attēls vai melnbalts attēls-NTSC/PAL iestatījums var būt nepareizs. TV iestatījumam jāsakrīt ar atskanotāja iestatījumu.

### Nav skaņas

- Pārbaudiet audio savienojumus. Ja Jūs lietojat HiFi pastiprinātāju, mēģiniet citu skaņas avotu.

### Disku nevar atskanot

- Pārliecinieties, ka diska etikete ir uz augšu.
- Notīriet disku.
- Pārbaudiet, vai disks nav ar defektu, ieliekot citu disku.

### Neievietojiet jebkādus 8-cm mini DVD diskus šajā atskanotājā.

Šīs DVD atskanotājs neatskāpo mini DVD diskus. Ja disks iesprūst atskanotājā, divreiz spiediet 9 /, lai izstumtu disku. Mēģiniet veikt sekojošus soļus, ja disks paliek iesprūdis atskanotājā.

- Izslēdziet un atkal ieslēdziet atskanotāju. Spiediet 9 /, lai izstumtu disku.
- Ja tas nestrādā, turiet atskanotāju ar disku atveri uz leju, viegli pakratiet atskanotāju, līdz disks iznāk ārā.

### Atskanotājs nereāģē uz tālvadības pulni

Mērķeļiet tālvadības pulni tieši uz tālvadības pulns sensoru atskanotāja priekšā. Noņemiet visus šķēršļus, kas var traucēt signālam. Pārbaudiet vai nomainiet baterijas.

### Kropļots vai melnbalts attēls, atskanotot DVD

Lietojiet tikai atbilstoši izmantojamajam TV formatētus diskus (PAL/NTSC).

### Digitālajā izejā nav audio

- Pārbaudiet digitālos savienojumus

### Atskanotājs nereāģē un nevienu vadības komandu atskanošanas laikā

- Darbības neatļauj disks
- Skatīt instrukcijas diska vāciņā

## 1 VADĪBAS ELEMENTI UN FUNKCIJĀLĀS DAĻAS DAĻAS

### 1.1 Atskanotāja augšpuse

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>1 Ieslēgšana/izslēgšana</b> |   |
| <b>2 Pārstatīšana</b>          | Pārstaata atskanotāju, kad tas uzkaras. |
| <b>3 Displejs</b>              | Regulē sistēmas displeja vērtības       |
| <b>4 Opcijas</b>               | Piekļūst papildus funkcijām             |
| <b>5 Izvēlne</b>               | Parāda DVD diska izvēlni                |

### 1.2 Atskanotāja kreisā puse

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>9 Austiņu kontakts</b> |  |
| <b>10 AV izeja</b>        | Audio video izeja                          |
| <b>11 AV ieceja</b>       | Audio video ieceja                         |
| <b>12 USB</b>             | USB kontakts                               |
| <b>13 Koaksiāls</b>       | Digitālā audio izeja                       |
| <b>14 DC ieceja</b>       | Lādētāja/Adaptera kontakts strāvas padevei |

### 1.3 Atskanotāja priekšpuse

- |                        |  |
|------------------------|--|
| <b>6 ►  </b>           | OK vai atskanot/iepauzēt   |
| <b>▲▼</b>              | Augšup/lejup navigācijas taustiņš vai skājuma taustiņš<br>skājāk/klusāk atskanošanas laikā.                        |
| <b>◀▶▶▶</b>            | Pa kreisi/pa labi navigācijas taustiņš vai iepriekšējais/nākamais<br>celiņš vai ātra meklēšana atpakaļ/uz priekšu. |
| <b>15 POWER-IR-CHG</b> |  |
| <b>POWER</b>           | Ieslēgšanas indikācija <b>zaļa</b>   |
| <b>IR</b>              | Tālvadības sensors   |
| <b>Lādēšana</b>        | Lādēšanas indikators deg SARKANS lādēšanas laikā un<br>izslēdzas, kad pilnībā uzlādēts.                            |

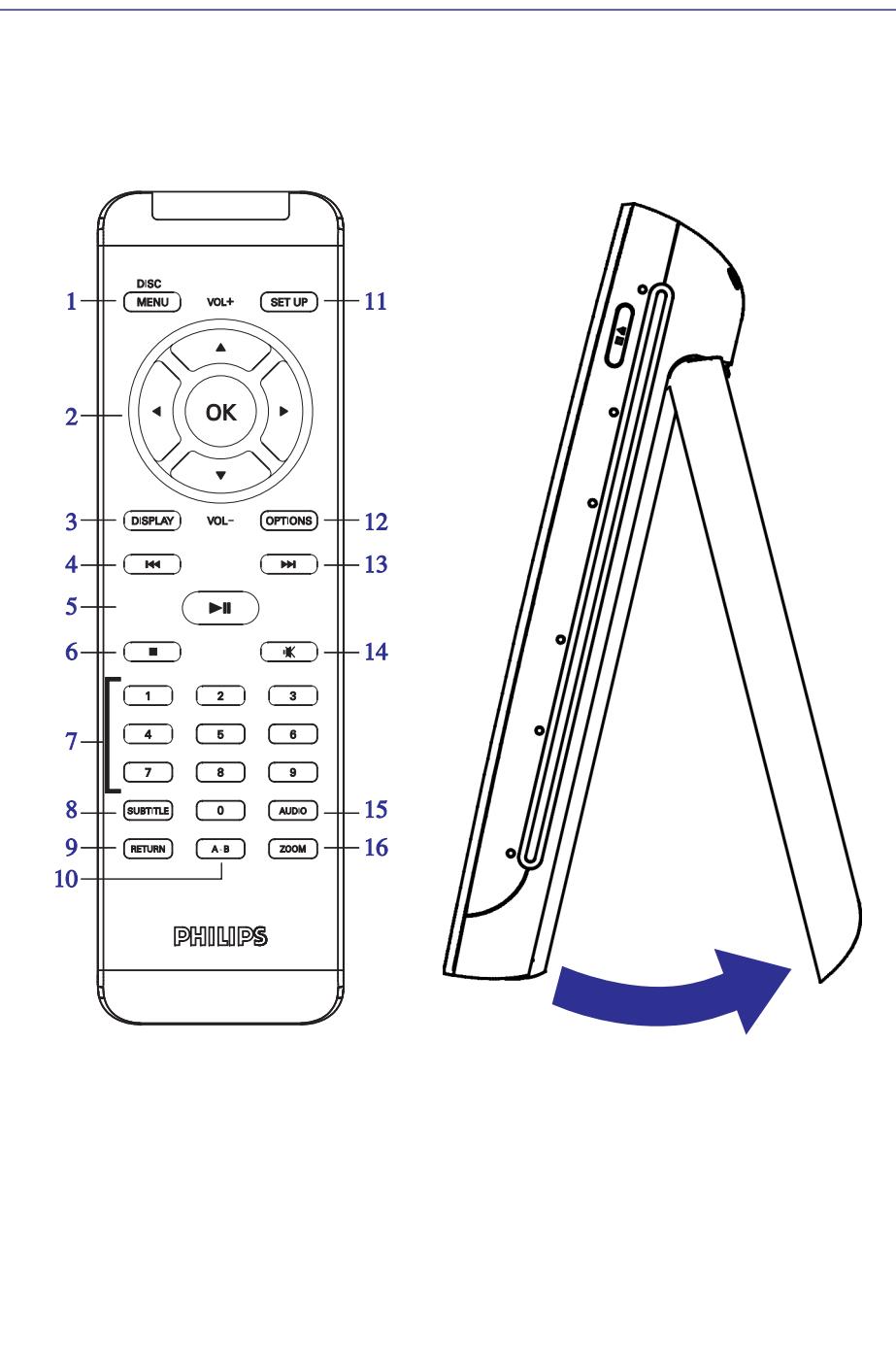
### 1.4 Atskanotāja labā puse

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>7 ■▲</b>               | Spiediet vienreiz, lai apturētu atskanōšanu. Spiediet divreiz, lai izstumtu disku. |
| <b>8 Diska nodalījums</b> |  |

### 1.5 Atskanotāja labā puse

- |   |  |
|---|--|
| <b>16 Automašīnas stiprinājuma skrūves atvere</b> |  |
| <b>17 Statīvs</b>                                 |  |

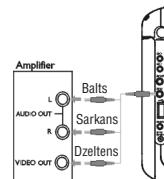
## TĀLVADĪBAS PULTS



## 6 PAPILDUS FUNKCIJAS

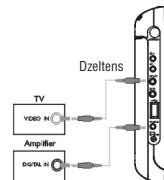
### 6.2.3 AV ieeja

Jūs varat pieslēgt citas ierīces, kā Digitālo Video lerakstītāju, Digitālo fotoaparātu, utt.



### 6.2.4 Koaksiāls

Tas sniedz digitālā audio izejas signālu, ko Jūs varat pieslēgt Jūsu mājas kinoteātra aprīkojumam, lai atkodētu digitālo audio signālu.



## 5 SĀKUMS



- Atskānošanas beigās, atvienojiet USB ierīci no atskānotāja.

## 6 PAPILDUS FUNKCIJAS

### 6.1 Displeja izvēlne

Kad Jūs atskānošanas laikā spiežat taustiņu **DISPLAY**, parādīsies sekojoša izvēlne un Jūs varat piekļūt attiecīgajai funkcijai un informācijai.



Turn Off LCD (Izslēgt šķidru kristālu displeju)	Jūs varat izslēgt ekrānu dažās situācijās, piemēram, kad pieslēgts pie TV vai atskāno mūzikas diskus. Tas var ietaupīt baterijas.
Brightness (Spilgtums)	Tas ļauj Jums regulēt ekrāna spilgtumu.
Contrast (Kontrasts)	Tas ļauj Jums regulēt ekrāna kontrastu.
Color (Krāsa)	Tas ļauj Jums izvēlēties ekrāna nokrāsu no vēsa, sulta un normāla.
Battery level (Baterijas uzlādes līmenis)	Parāda baterijas uzlādes līmeni.

### 6.2 Savienojumi

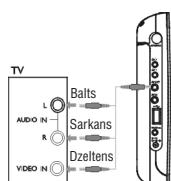
#### 6.2.1 Austiņas

Pieslēdziet austiņas pie vienas no austiņu kontaktligzdām atskānotāja sānos.



#### 6.2.2 TV

Jūs varat pieslēgt atskānotāju pie TV un izbaudīt Jūsu DVD.



## TĀLVADĪBAS PULTS TAUSTIŅI

- |                     |   |
|---------------------|---|
| <b>1 MENU</b>       | Parāda Izvēlnes lapu                                |
| <b>2 ▲, ▼, ◀, ▶</b> | Augšup/lejup/pa kreisi/pa labi navigācijas taustiņi |
| <b>OK</b>           | Apstiprina izvēli                                   |
| <b>VOL+/-</b>       | Skaluma kontrole                                    |
| <b>3 DISPLAY</b>    | Regulē sistēmas displeja vērtības                   |
| <b>4 ◀◀</b>         | Pārlec uz iepriekšējo nodāju, celiņu vai virsrakstu |
| <b>5 ▶▶</b>         | Sāk/iepauzē/turpina atskānošanu                     |
| <b>6 ■</b>          | Spiediet divreiz, lai beigtu atskānošanu            |
| <b>7 0 - 9</b>      | Ciparu tastatūra                                    |
| <b>8 SUBTITLE</b>   | Subtitru valodas izvēle                             |
| <b>9 RETURN</b>     | VCD izvēlnes lapai                                  |
| <b>10 A-B</b>       | Lai atkārtoti atskānotu fragmentu no virsraksta     |
| <b>11 SETUP</b>     | Piekļūst <b>Iestatīšanas</b> lapai                  |
| <b>12 OPTION</b>    | Piekļūst papildus funkcijām                         |
| <b>13 ▶▶</b>        | Pārlec uz nākamo nodāju, celiņu vai virsrakstu      |
| <b>14 ✖</b>         | Izslēdz atskānotāja skaņu                           |
| <b>15 AUDIO</b>     | Audio valodas izvēle                                |
| <b>16 ZOOM</b>      | Palielina video attēlu                              |

### 1.7 Atskānotāja galda statīvs (skatīt attēlu #)

Jūs varat novietot Jūsu DVD atskānotāju uz galda, lai skatītos filmu. Izvelciet statīvu no Jūsu atskānotāja mugurpusēs.

## 2 IEVADS

### 2.1 Jūsu portatīvais DVD atskanotājs

Jūsu portatīvais DVD atskanotājs atskāpo digitālos video diskus, kas atbilst vispārējam DVD Video standartam. Ar to Jūs varēsiet izbaudīt pilna garuma filmas ar patiesu kino attēla kvalitāti un stereo vai daudzkanālu skanu (atkarībā no diska un Jūsu atskanotāja iestatījumiem).

DVD-Video unikālās funkcijas, kā skaņas celiņa izvēle un subtitru valodas, un dažādi kameru leņķi (arī atkarīgi no diska), tas viss ir iekļauts.

Vēl vairāk, vecāku atslēga ļauj Jums izlemt, kurus diskus Jūsu bērni varēs redzēt. Jūs atklāsiet, ka Jūsu atskanotāju ir ievērojami viegli lietot, izmantojot displeju-Uz-Ekrāna un atskanotāja displeju kombinācijā ar tālvadības pulti.

### 2.2 Izpakošana

Vispirms pārbaudiet un atpazīstiet iepakojuma saturu pēc zemāk esošā saraksta:

- Portatīvs DVD atskanotājs
- Mašīnas adapteris (12V)
- Aizsargājoša soma
- Lietošanas pamācība
- Tālvadības pulks
- Maiņstrāvas pārveidotājs
- Mašīnas galvas balsta montāžas komplekts

### 2.3 Novietojums

- Novietojiet atskanotāju uz cietas, plakanas virsmas.
- Nepakļaujiet atskanotāju mājas apsildišanas aprīkojuma karstumam un tiešai saules gaismai.
- Ja atskanotājs nevar pareizi nolasīt CD/DVD diskus, mēģiniet izmantot plaši pieejamos tīrošos diskus, lai notīrikt lēcu, pirms vest atskanotāju uz labošanu. Citas tīrišanas metodes var iznīcināt lēcu.
- Vienmēr turiet diska nodalījumu aizvērtu, lai izvairītos no putekļu nosēšanās uz lēcas.
- Ja atskanotājs tiek ātri pārvietots no aukstām telpām uz siltām, lēca var aizsvīst. Tad nevar atskanot diskus. Atstājiet atskanotāju siltās telpās, līdz mitrums izgaro.

### 2.4 Atskanojamie disku formāti

Papildus DVD-Video diskiem, Jūs varat atskanot arī visus Video CD un audio CD (tai skaitā CDR, CDRW, DVD±R un DVD±RW).

#### 2.4.1 DVD-Video

Atkarībā no diskas saturā (filma, video klipi, seriāli, utt), šiem diskiem var būt viens vai vairāki virsraksti, katram virsrakstam var būt viena vai vairākas nodalījumi. Lai piekļūšana būtu viegla un saprotama, Jūsu atskanotājs ļauj Jums pārvietoties starp Virsrakstiem, kā arī starp nodalījumiem.

#### 2.4.2 Video CD

Atkarībā no diskas saturā (filma, video klipi, seriāli, utt), šiem diskiem var būt viens vai vairāki celiņi, katram celiņam var būt viens vai vairāki indeksi. Lai piekļūšana būtu viegla un saprotama, Jūsu atskanotājs ļauj Jums pārvietoties starp Celiņiem, kā arī starp indeksiem.

#### 2.4.3 Audio CD / MP3/WMA CD

Audio CD / MP3/WMA CD satur tikai mūzikas celiņus. Jūs tos varat atskanot tradicionālā veidā, izmantojot stereo sistēmu un taustījus uz tālvadības pulks un/vai galvenās ierīces, vai izmantojot TV un displeju-Uz-Ekrāna (OSD).

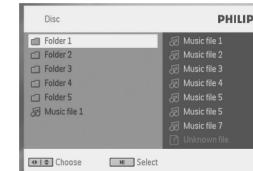


## 5 SĀKUMS

### 5.7 Attēlu CD atskanotājs

Atskanotājs var nolasīt tikai attēlus JPEG formātā.

1. Īsi spiediet **IESLĒGŠANAS** taustīju uz atskanotāja, lai ieslēgtu ierīci.
2. Ievietojet Attēlu CD atverē atskanotāja labajā pusē.
3. Atskanotājs sāks diska atskanōšanu automātiski.
4. Lietojet navigācijas taustījus, lai izvēlētos direktoriju un JPEG failu, ko atskanot.



#### 5. Atskanotājas laikā ir pieejamas sekojošas funkcijas:

##### Pauze

Spiediet **►||**, lai iepaužētu atskanōšanu. Jūs varat turpināt atskanōšanu, vēlreiz spiežot taustīju **►||**.

##### Iepriekšējais/Nākamais

Īsi spiediet **◀◀** vai **▶▶** vienu vai vairākas reizes, lai izvēlētos vajadzīgo celiņu.

##### Pagriezt

Spiediet taustīju **OPTIONS**, lai izvēlētos pagriešanas režīmu. Tad spiediet **◀**, lai pagrieztu attēlu pulksteņa rādītāju virzienā. Spiediet **►**, lai pagrieztu attēlu pretēji pulksteņa rādītāju virzienam. Spiediet taustīju **OPTIONS**, lai izslēgtu pagriešanas režīmu.

##### Palielināšana

Palielinā ekrānu, tad lieto navigācijas taustījus, lai pārvietotos pa ekrānu. Funkcija ir pieejama, spiežot taustījus **ZOOM** vai **OPTIONS**.

##### Stop

Īsi spiediet **■** atskanotāja labajā pusē, lai beigtu atskanōšanu.

6. Atskanotājas beigās spiediet taustīju **■▲**, lai izņemtu disku no atskanotāja.

### 5.8 Atskanotāja no USB

Šis USB ports atbalsta JPEG/MP3/WMA/DivX MPG-4 failus.

Datu pārsūtīšana un ierakstīšana no DVD uz USB portu nav iespējama.

1. Īsi spiediet **IESLĒGŠANAS** taustīju uz atskanotāja, lai ieslēgtu ierīci.
2. Ievietojet USB atmiņu vai USB atmiņas karšu lasītāju USB portā.
3. Atskanotājs automātiski pārlūkos un parādīs USB ierīces saturu.
4. Spiediet navigācijas taustījus, lai izvēlētos failu, kuram vēlaties piekļūt, tad spiediet **OK**, lai to atskanotu.

## 5 SĀKUMS

### 5.5 Mūzikas CD atskānošana



1. Ūsi spiediet **IESLĒGŠANAS** taustiņu uz atskānotāja, lai ieslēgtu ierīci.

2. Ievietojet Mūzikas CD atverē atskānotāja labajā pusē.

3. Atskānotājs sāks diska atskānošanu automātiski.

4. Atskānošanas laikā ir pieejamas sekojošas funkcijas:

**Pauze**

Spiediet **►||**, lai iepauzētu atskānošanu. Jūs varat turpināt atskānošanu, vēlreiz spiežot taustiņu **►||**.

**Iepriekšējais/Nākamais**

Ūsi spiediet **◀◀** vai **▶▶** vienu vai vairākas reizes, lai izvēlētos vajadzīgo celiņu.

**Ātri atpakaļ / Ātri uz priekšu**

Nospiediet un turiet **◀◀** vai **▶▶**, lai atvērtu ātras meklēšanas režīmu. Tad ūsi spiedieni mainīs meklēšanas ātrumu uz 2X, 4X, 6X, 8X, 16X vai 32X.

**Skaļuma kontrole**

Ūsi un atkārtoti spiediet **▲** vai **▼**, lai palielinātu vai samazinātu skaņas skaļumu.

**Atkārtošana**

Spiediet taustiņu **OPTIONS**, lai izvēlētos Atkārtot 1 celiņu vai Atkārtot visus celiņus.

**Sajauktā secība**

Spiediet taustiņu **OPTIONS**, lai izvēlētos ieslēgt vai izslēgt sajauktas secības atskānošanu.

**Stop**

Ūsi spiediet **■** atskānotāja labajā pusē, lai beigtu atskānošanu.

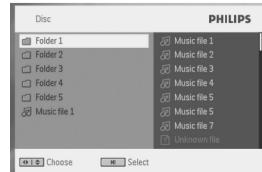
### 5.6 Mūzikas MP3/WMA-CD atskānošana



1. Ūsi spiediet **IESLĒGŠANAS** taustiņu uz atskānotāja, lai ieslēgtu ierīci.

2. Ievietojet Mūzikas CD atverē atskānotāja labajā pusē.

3. Atskānotājs sāks diska atskānošanu automātiski.



4. Lietojiet navigācijas taustiņus, lai izvēlētos direktoriju un MP3/WMA failu, ko atskānot.

5. Atskānošanas laikā ir pieejamas sekojošas funkcijas:

**Pauze**

Spiediet **►||**, lai iepauzētu atskānošanu. Jūs varat turpināt atskānošanu, vēlreiz spiežot taustiņu **►||**.

**Iepriekšējais/Nākamais**

Ūsi spiediet **◀◀** vai **▶▶** vienu vai vairākas reizes, lai izvēlētos vajadzīgo celiņu.

**Ātri atpakaļ / Ātri uz priekšu**

Nospiediet un turiet **◀◀** vai **▶▶**, lai meklētu lielā ātrumā, 2X, 4X, 6X vai 8X. Tad spiediet **►||**, lai turpinātu normālu atskānošanu.

**Skaļuma kontrole**

Ūsi un atkārtoti spiediet **▲** vai **▼**, lai palielinātu vai samazinātu skaņas skaļumu.

**Atkārtošana**

Spiediet taustiņu **OPTIONS**, lai izvēlētos Atkārtot 1 celiņu vai Atkārtot visus celiņus.

**Sajauktā secība**

Spiediet taustiņu **OPTIONS**, lai izvēlētos ieslēgt vai izslēgt sajauktas secības atskānošanu.

**Stop**

Ūsi spiediet **■** atskānotāja labajā pusē, lai beigtu atskānošanu.

## 2 IEVADS

### 2.4.4 CD ar JPEG failiem

Uz šī atskānotāja Jūs varat skatīt arī nekustīgus JPEG attēlus.



DivX ir populāra mediju tehnoloģija, ko izveidojuši DivX, Inc. DivX mediju faili satur augsti saspieštu video ar augstu vizuālo kvalitāti, kas saglabājas pie relatīvi maza faila izmēra.

DivX faili var sevī iekļaut arī papildus mediju funkcijas, kā izvēlnes, subtitrus, alternatīvos audio celiņus. Daudzi DivX mediju faili ir lejupielādējami tiešsaistē un Jūs varat izveidot paši savus, izmantojot savu personīgo saturu un viegli lietojamus rīkus no DivX.com.

### 2.4.6 Zero Bright Dot

Izbaudiet augstākās kvalitātes attēlus, kas nesatur tracinošos melnos punktus uz LCD ekrāna. LCD ekrāniem parasti ir neprecīzitātes, kas LCD industrija saukt 'spilgtie punkti' (bright dots). Ierobežots spilgto punktu daudzums reiz tika pieņemts kā nenovērstams LCD masu ražošanas blakus efekts. Izmantojot Philips stingrās kvalitātes procedūras mūsu Portativajos DVD Atskānotājos, mūsu LCD ekrāni tiek ražoti bez spilgtajiem punktiem. Izvēlieties Portatīvos DVD Atskānotājus, kas apzīmēti ar Philips Zero Bright Dot TM, lai garantētu optimālu attēla kvalitāti. Garantijas apkalpošana ir atkarīga no reģiona. Sazinieties ar vietējo Philips pārstāvi, lai iegūtu papildus informāciju.



## 3 VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

### Strāvas avoti

Šī ierīce darbojas, izmantojot komplektā ieklāuto maiņstrāvas adapteri, mašīnas adapteri vai pārlādējamo bateriju iepakojumu.

- Pārliecīnieties, ka maiņstrāvas adaptera ieejas voltāža ir tāda pati kā vietējā voltāža. Citādāk, maiņstrāvas adapteris un ierīce var tikt bojāti.
- Lai izvairītos no elektrošoka, neaiztieciet maiņstrāvas adapteri ar slapjām rokām.
- Pieslēdzoties mašīnas adapterim (pie cigarešu aizdedzināmā), pārliecīnieties, ka adaptera ieejas voltāža atbilst mašīnas voltāzai.
- Ja ierīce netiks izmantota ilgu laiku, atvienojiet maiņstrāvas adapteri no kontakta un noņemiet bateriju iepakojumu.
- Turiet kontaktakāsu, lai atvienotu maiņstrāvas adapteri. Neraujiet aiz vada.

Vienmēr lietojiet komplektā ieklāuto AC/DC adapteri (AY4129).

### Drošība un apkope

- Neizjauciet ierīci, jo lāzera stari ir bīstami Jūsu acīm. Jebkādu apkopi jāveic kvalificētam servisa personālam.
- Ja ierīcē nokļūst šķidrus vai kādi priekšmeti, atslēdziet strāvu, izraujot maiņstrāvas adapteri.
- Esiet uzmanīgi, nenometiet ierīci un nepakļaujiet to triecieniem, jo tādējādi var rasties darbības traucējumi.

### Klausīšanās drošība

#### Klausieties normālā skaļumā

- Austiņu lietošana lielā skaļumā var bojāt Jūsu dzirdi. Šī prece var veidot skaņas decibelu diapazonos, kas var radīt dzirdes zudumus normāliem cilvēkiem, pat ja pakļauti mazāk kā minūti. Augstākie decibelu diapazoni ir paredzēti tiem, kam jau var būt dzirdes traucējumi.
- Skaņa var būt maldinoša. Pēc laika Jūsu dzirdes "komforta līmenis" adaptējas augstākajiem skaņas līmeniem. Tādēj pēc ilgākas klausīšanās, kas izklausa "normāli", var patiesībā būt skaļi un bojājoši Jūsu dzirdei. Lai nodrošinātu pret to, iestatiet Jūsu skaļumu drošā līmenī, pirms Jūsu dzirde adaptējas, un atstājiet to šādā līmenī.

### 3 VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

Lai izveidotu drošu skaļuma līmeni:

- Iestatiet Jūsu skaļumu zemā līmenī.
- Lēni palieliniet skaļu, līdz Jūs dzirdat to komfortabli un skaidri, bez traucējumiem.

Klausieties saprātīgus laika periodus:

- Paildzināta pakļaušana skaļai, pat normālā "drošā" skaļumā, arī var izraisīt dzirdes zudumu.
- Noteikti lietojet Jūsu aprīkojumu saprātīgi un nemiet pietiekamus pārtraukumus.

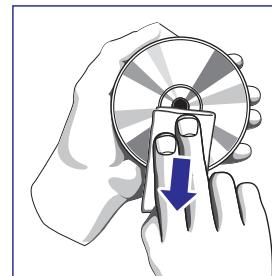
Lietojot Jūsu austīnas, noteikti ievērojet sekojošus nosacījumus:

- Klausieties saprātīgā skaļumā saprātīgus laika periodus.
- Neregulējet skaļumu, kad Jūsu dzirde adaptējas.
- Negrieziet skaļumu tik skaļi, ka nedzirdat, kas notiek ap jums.
- Potenciāli bīstamās situācijās, ievērojet piesardzību vai īslaičīgi pārtrauciet lietošanu.
- Nelietojiet austīnas, darbinot motorizētu transporta līdzekli, velosipēdu, skritulēli, utt., tas var radīt satiksmes negadījumu un nav atļauts daudzās valstīs.
- Svarīgi (modeliem ar komplektā iekļautām austīnām): Philips garantē tikai ar modeļi sniegt austīnu saderību ar to audio atskapotāja maksimālo skaļas jaudu, ko nosaka regulējošas sastāvdaļas. Ja austīnas vajag mainīt, mēs iesakām Jums sazināties ar ierīces pārdevēju, lai pasūtītu modeļi, identisku oriģinālajam, ko piedāvā Philips.
- Satiksmes drošība: nelietojiet ierīci braucot ar auto vai velosipēdu, jo tas var radīt satiksmes negadījumu.
- Nepakļaujiet ierīci pārmērīgam karstumam, ko rada sildišanas aprīkojums vai tieša saules gaisma.
- Šī ierīce nav ūdens izturīga: nepakļaujiet atskapotāja iemērķšanu ūdenī. Ūdens ieklūšana atskapotājā var radīt nopietrus bojājumus.
- Nelietojiet tīrišanas līdzekļus kas satur alkoholu, amonjaku, benzīnu vai abrazīvus, jo tie var bojāt atskapotāju.
- Ierīci nedrīkst pakļaut pilieniem vai šķakstiem. Nenovietojiet nekādus bīstamības avotus uz ierīces (piem., priekšmetus pilnus ar ūdeni, aizdedzinātas sveces)
- Nepieskarieties lēcāi!

Ja atskapotājs tiek lietots ilgu laiku, tā virsma būs uzsilusi. Tas ir normāli.

Rūpes par diskiem

- Nefilmējiet pie diskiem papīru vai līmlentu.
- Neturiet disku tiešā saules gaismā vai pie siltuma avotiem.
- Pēc atskanošanas, novietojiet disku diska vāciņā.
- Lai tīrītu, slaukiet no centra uz ārmalu ar mīkstu, kokvilnu nesaturošu, tīru lupatu.



### 5 SĀKUMS

#### 5.3 VCD atskanošana

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>Pauze</b>                          | Spiediet <b>►  </b> , lai iepaužētu atskanošanu. Jūs varat turpināt atskanošanu, vēlreiz spiežot taustiņu <b>►  </b> .  |
| <b>Iepriekšējais/Nākamais</b>         | Īsi spiediet <b>◀◀</b> vai <b>▶▶</b> vienu vai vairākas reizes, lai izvēlētos vajadzīgo celiņu.   |
| <b>Ātri atpakaļ / Ātri uz priekšu</b> | Nospiediet un turiet <b>◀◀</b> vai <b>▶▶</b> , lai meklētu lielā ātrumā, 2X, 4X, 6X vai 8X Tad spiediet <b>►  </b> , lai turpinātu normālu atskanošanu.   |
| <b>Skaļuma kontrole</b>               | Īsi un atkārtoti spiediet <b>▲</b> vai <b>▼</b> , lai palielinātu vai samazinātu skaļas skaļumu.  |
| <b>Stop</b>                           | Īsi spiediet <b>■</b> atskapotāja labajā pusē, lai beigtu atskanošanu.  |
| <b>Audio</b>                          | Tikai daži VCD satur 2 valodas. Jūs varat mainīt valodu ar šo funkciju. Funkcija ir pieejama, spiežot taustiņus <b>AUDIO</b> vai <b>OPTIONS</b> .   |
| <b>Palielināšana</b>                  | Palieliniet ekrānu, tad lietojet navigācijas taustiņus, lai pārvietotos pa ekrānu. Funkcija ir pieejama, spiežot taustiņus <b>ZOOM</b> vai <b>OPTIONS</b> .   |
| <b>A-B Atkārtošana</b>                | Iestata atkārtotu segmenta atskanošanu. Spiediet <b>A-B</b> , lai noteiktu sākuma punktu un spiediet <b>A-B</b> vēlreiz, lai noteiktu beigu punktu. Tad atskapotājs atskāņos izvēlēto segmentu. Spiediet <b>A-B</b> , lai atceltu segmenta atskanošanu. |

#### 5.4 Super (S)-VCD atskanošana

- Īsi spiediet **IESLĒGŠANAS** taustiņu uz atskapotāja, lai ieslēgtu ierīci.
- Ievietojiet (S)VCD disku atverē atskapotāja labajā pusē. Ja **PBC** ir ieslēgta, ekrānā parādīs satura izvēlne.
- Lietojiet ciparu taustiņus 0-9, lai ievadītu Jūsu izvēli vai izvēlētos atskanošanas opciju.
- Spiediet **RETURN** uz tālvadības pults, lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnē.
- Lai izslēgtu/ieslēgtu Atskanošanas vadību, ejiet uz **SETUP** (iestatīšana) un izvēlieties **PBC settings** (PBC iestatījumi).

## 5 SĀKUMS

5. Atskānošanas laikā ir pieejamas sekojošas funkcijas:

Pauze	Spiediet <b>►  </b> , lai iepauzētu atskānošanu. Jūs varat turpināt atskānošanu, vēlreiz spiežot taustīgu <b>►  </b> .
Iepriekšējais/Nākamais	Īsi spiediet <b>◀◀</b> vai <b>▶▶</b> vienu vai vairākas reizes, lai izvēlētos vajadzīgās nodajas.
Atri atpakaļ / Atri uz priekšu	Nospiediet un turiet <b>◀◀</b> vai <b>▶▶</b> , lai meklētu lielā ātrumā, 2X, 4X, 6X... Tad spiediet <b>►  </b> , lai turpinātu normālu atskānošanu.
Skaļuma kontrole	Īsi un atkārtoti spiediet <b>▲</b> vai <b>▼</b> , lai palielinātu vai samazinātu skaņas skaļumu.
Stop	Īsi spiediet <b>■</b> atskānotāja labajā pusē, lai beigtu atskānošanu.
Subtitri	Mainiet subtītru parādīšanu. Funkcija ir pieejama, spiežot taustījus <b>SUBTITLE</b> vai <b>OPTIONS</b> .
Valoda	Mainiet valodu. Funkcija ir pieejama, spiežot taustījus <b>AUDIO</b> vai <b>OPTIONS</b> .
Leņķis	Mainiet skatišanās leņķi, kas piedāvāts DVD diskā. Funkcija ir pieejama, spiežot taustīju <b>OPTIONS</b> .
Palielināšana	Palieliniet ekrānu, tad lietojiet navigācijas taustījus, lai pārvietotos pa ekrānu. Funkcija ir pieejama, spiežot taustījus <b>ZOOM</b> vai <b>OPTIONS</b> .
A-B Atkārtošana	Iestata atkārtotu segmenta atskānošanu. Spiediet <b>A-B</b> , lai noteiktu sākuma punktu un spiediet <b>A-B</b> vēlreiz, lai noteiktu beigu punktu. Tad atskānotājs atskāpos izvēlēto segmentu. Spiediet <b>A-B</b> , lai atceltu segmenta atskānošanu.

## 3 VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

### Par darbošanos ar Šķidro Kristālu Displeja (LCD) ekrānu

LCD tiek ražots, izmantojot augstas precīzitātes tehnoloģiju. Tomēr, Jūs varat redzēt nelielus melnus punktus un/vai spilgtus punktus (sarkanu, zilu, zaļu), kas reizēm parādās LCD. Tas ir normāls ražošanas procesa rezultāts un nenorāda uz nepareizu darbību.

### Informācija par dabas aizsardzību

Mēs esam samazinājuši iepakojumu līdz minimumam, padarot to viegli sadalāmu atsevišķos materiālos: kartons, PS, PE un PET.

Jūsu ierīce sastāv no materiāla, ko var atkārtoti izmantot, ja izjaukšanu veikusi specializēta firma. Lūdzam apzināt vietējos noteikumus par atbrīvošanos no iepakojuma, tukšām baterijām un veca aprikojuma.

### Informācija par autortiesībām

“DivX, DivX” sertificēti un asociēti logo ir DivXNetworks, Inc preču zīmes un tiek izmantoti saskaņā ar licenci. Visu citu marku un produktu nosaukumi ir to attiecīgo firmu un organizāciju preču zīmes.

Neautorizēta jebkādu no interneta lejupielādētu vai no CD/VCD/DVD ierakstītu ierakstu kopēšana ir autortiesību un starptautisko noteikumu pārkāpums.

Windows Media un Windows logo ir Microsoft Corporation reģistrētas preču zīmes Amerikas Savienotajās Valstīs un/vai citās valstīs.

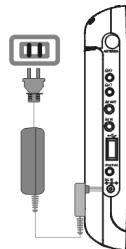
## 4 IERĪČU LĀDĒŠANA

### 4.1 DVD atskānotāja lādēšana

Pieslēdziet AC/DC adapteri.

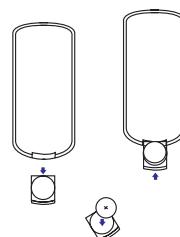
- **SARKANS** indikators nozīmē, ka notiek lādēšana. Kad ierīce netiek lietota, pilnīga uzlādēšana aizņem aptuveni 4 stundas. Tomēr, lietojot ierīci, pilnīga uzlādēšana var aizņemt vairāk kā 8 stundas.\*
- **SARKANĀIS** indikators izslēgsies, kad ierīce ir pilnībā uzlādēta. Kad ekrānā parādās zema uzlādes līmeņa indikators, lādējiet atskānotāju.

\*Pārlādējamām baterijām ir ierobežots lādēšanas ciklu skaits un galu galā tās būs jānomaina. Bateriju darba ilgums un lādēšanas ciklu skaits ir atkarīgs no lietošanas un iestatījumiem.



### 4.2 Jūsu tālvadības pults ieslēgšana

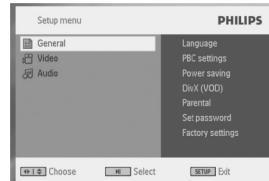
1. Atveriet bateriju nodalījumu. Noņemiet aizsargājošo plastmasas plāksnīti (tikai pirmo reizi lietojot).
2. Ievietojiet 1 litija 3V bateriju, CR2025 tipa, tad aizveriet baterijas nodalījumu.
- Baterijas satur ķīmiskas vielas, tāpēc no tām jāatbrīvojas pareizi.
- Eksplozijas iespējamība, ja baterija tiek nepareizi nomainīta. Nomainiet tikai ar tādām pašām vai ekvivalentām.
- Nepareiza bateriju lietošana var radīt elektrolīta noplūdi un bojāt baterijas nodalījumu (korozija) vai bateriju.
- Izņemiet bateriju, ja ierīce netiks lietota ilgu laiku.
- Perhlorāts materiāls var attiekties ipaša lietošana. Skatīt [www.dtsc.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.gov/hazardouswaste/perchlorate).



## 5 SĀKUMS

### 5.1 Iestatīšana

1. Spiediet taustiņu **SETUP**. Tieka parādīts funkciju saraksts.



2. Spiediet **▲/▼**, lai iezīmētu Jūsu izvēli.
3. Spiediet **◀▶** vai **▶▶**, lai piekļūtu apakšizvēlnei.
4. Spiediet navigācijas taustiņus, lai iezīmētu Jums vajadzīgo iestatījumu un spiediet **OK**, lai apstiprinātu.
5. Iestatīšanas izvēlne sevī ietver:

#### General (Vispārēji)

Language (Valoda)	Iestata Displeju Uz Ekrāna (OSD) valodas.
PBC settings (PBC iestatījumi)	Ieslēdz vai izslēdz Atskanošanas vadības funkciju. Šī funkcija ir pieejama uz Super VCD.

Power save (Strāvas taupīšana) Ieslēdz/Izslēdz strāvas taupīšanas režīmu.

DivX (VOD) Iegūst DivX (Video uz pieprasījuma) kodu

Parental (Vecāku) Iestata vecāku opcijas

Set password (Iestatīt paroli) Maina paroli (noklusētā: 1369)

Factory settings (Rūpīcas iestatījumi) Atjauno rūpīcas iestatījumus

#### Video

TV Display (TV Displejs) Iestata ekrāna displeja proporciju

TV Standard (TV standarts) Iestata video izejas formātu TV sistēmai

#### Audio

Dolby Iestata Dolby izeju

Digital (SPDIF) Iestata digitālās izejas formātu

### 5.2 DVD atskānošana



1. Šīi spiediet **IESLĒGŠANAS** taustiņu uz atskānotāja, lai ieslēgtu ierīci.

2. Ievietojiet DVD disku atverē atskānotāja labajā pusē.

3. Atskānotājs sāks diska atskānošanu automātiski.

**SVARĪGI** Neievietojiet 8-cm mini DVD diskus atskānotājā. DVD atskānotājs neatskaņo mini DVD diskus.

4. Lietojiet navigācijas taustiņus **◀▶, ▲, ▼** lai izvēlētos punktu DVD diska izvēlnē, kā atskānot tagad, izvēlēties valodas un subtitrus.